

# RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street  
Hamilton, ON L8L 6P8  
Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783  
Email: [stankostka@cogeco.ca](mailto:stankostka@cogeco.ca)  
[www.stankostka.ca](http://www.stankostka.ca)

## Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.  
[fr.michal.cr@gmail.com](mailto:fr.michal.cr@gmail.com)

## Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

## Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek-Wtorek-Czwartek

Monday, Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: 9:00 - 13:00

## Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass  
with Children's Liturgy Program in English

## Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu / Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej  
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help  
18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /  
Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania  
i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa.  
First Fridays: after mass - Adoration, Litany  
and Act of Consecration to the Sacred Heart  
of Jesus.*

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu  
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the  
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

*Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt  
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa  
First Fridays: additionally Litany and Act of  
Consecration to Sacred Heart of Jesus*

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania  
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.  
First Saturdays: after mass - Adoration, Litany  
of Loreto and Act of Consecration to the  
Blessed Virgin Mary*



## Postługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub  
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym  
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi  
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please  
call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that  
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given  
hospital.

## Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

## Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na  
naszej stronie.

4<sup>th</sup> Sunday of the month 2:00pm EN - See our website  
for more details.

## Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.  
Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the  
wedding. See our website for more details.

## Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem  
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.  
Please contact the funeral home of your choice to  
make arrangements.

## Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania  
i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej  
informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with  
you, answer any of your questions and accompany  
you in your discernment. More info on our website.

## Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.  
Available – upon request prior to Mass.

## Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na  
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt  
z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for  
any of your upcoming functions, please contact the  
Parish Office.

## Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej!  
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu  
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem  
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),  
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także  
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać  
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration  
simplifies the process of receiving sacraments such as  
baptism or marriage, obtaining any documents you  
may need, and receiving a tax receipt for your  
contributions.

Registration can be completed online or at the parish  
office during regular office hours. Parish registration  
forms are also available at the back of the church.

## Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich  
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,  
telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep  
them up to date. Please advise the parish office of any  
changes – address, phone number, etc.

## Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione  
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy  
o naszym kościele w testamentcie.

The everyday functioning of our parish relies entirely  
on your donations. Please remember our church in  
your will.

## Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.  
Open each Sunday 8 am – 2 pm .

## Rady / Councils

Parafialna/Parish: [radaparafia@gmail.com](mailto:radaparafia@gmail.com)

Finansowa / Finance: [finanseparafia@gmail.com](mailto:finanseparafia@gmail.com)

**INTENCJE MSZALNE****Poniedziałek, 12 marca**

7:30 † Józef Charkot [rodzina]

**Wtorek, 13 marca**

7:30 † Kazimierz Wójciak w 13-tą rocznicę śmierci [żona]

18:30 O błogosławieństwo Boże dla Katolickiej Ligi Kobiet

**Środa, 14 marca**

7:30 † Michał Koper w 7-mą rocznicę śmierci [A. Koper]

18:30 †† Rodzice i rodzeństwo z obojga stron [Cz.B. Olejarz]

†† Helena i Maciej Gzyl, Anna Kret [Michał z żoną]

†† Krystyna Kniaź, Tabeja i Tadeusz Bajzert [S. Kniaź z rodziną]

†† Janina, Teodor, Leszek, Grażyna Dołęgowski [Bogdan z rodziną]

†† Zmarli z rodziny Sekuła i Burghardt [Andrzej z rodz.]

†† Zmarli z rodziny Kaluha [K.H. Banakiewicz]

†† Zmarli rodzice z obojga stron [S. Kielek]

†† Józef i Józefa [żona i córka]

† Danuta Baran [Mama]

†† Rozalia, Jadwiga, Franciszek, Józef, Tadeusz Zawadzki [M.J. Lisowski]

†† Janina i Tadeusz Jędrzejewicz [E. Jędrzejewicz]

†† Anna i Marian Kanafa, Edward Sznajber i zmarli z rodziny [Stanisław]

†† Stanisław i Maria Gumieniak, żona Maria i zmarli z rodziny Gumieniak i Krzak [B. Gumieniak]

†† Feliks i Adam Kołodziejski, Jan, Marianna, Stanisław i Władysław Stachura [rodzina]

†† Janina i Walenty Sawko, Władysław Lachowicz [M. Lachowicz]

† Eugenia Sowa [Ela]

O łaskę wytrwania w cierpieniu

O zdrowie dla Zdzisława

**Czwartek, 15 marca**

7:30 †† Marianna i Józef Hałasa [syn]

**Piątek, 16 marca**

7:30 † Emil Kos [córka z mężem]

18:00 Droga Krzyżowa

18:30 †† Zmarli z rodziny Świerkosz i Kowieskich [L. Świerkosz]

**Sobota, 17 marca**

7:30 †† Walerian, Krystyna, Piotr Habza [T. Habza z rodz.]

**Liturgia Niedzieli – V Niedziela Wielkiego Postu**

17:00 Missa Pro Populo (za parafian)

**Niedziela, 18 marca**

8:00 †† Józefe Porębski, Józef i Aniela Łoboda [Maria]

9:30 †† Helena i Władysław Woźnica [syn]

11:00 †† Zofia, Marian, Kazimierz, Marta, Waclaw i Marian Grzybowski [Piotr Grzybowski z rodziną]

12:45 O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Mamusi Ireny Nowackiej [córka z rodziną]

14:00 Gorzkie Żale

**ŻYWI RÓŻANIEC - niedziela, 18. marca 2018**

sobota, godz. 16:30 - Róża Św. Moniki;

niedziela: przed godz. 8:00 – Róża Św. Józefa,

przed godz. 11:00 – Róża Św. Maksymiliana Kolbe,

przed godz. 12:45 – Róża Św. Tereski.

W kancelarii nadal można odebrać **Income Tax Receipts za 2017 rok. Income Tax Receipts for 2017** are available for pick-up in the parish office.

**Słowo na Niedzielę**

“Raduj się, Jerozolimo, zbierzcie się wszyscy, którzy ją kochacie. Cieszcie się, wy, którzy byliście smutni, weselcie się i nasycajcie u źródła waszej pociechy” (por. Iz 66, 10-11)

Niedziela Laetare powoduje w nas wielką radość; radość - którą czerpiemy od Pana, a której powodem jest zbawienie w Chrystusie. Ten dzień jest szczególnie w ciągu całego roku kościelnego, ponieważ w czasie, kiedy rozważamy Mękę i Śmierć Jezusa, Eucharystia mówi: Radujcie się! Cieszcie się! Weselcie się! Kapłani zakładają różowe szaty (zamiast wielkopostnych fioletowych), przed ołtarzem mogą też pojawić się kwiaty. Dlatego w tym dniu odejźmy od wielkopostnej powagi, cieszymy się, że trwający czas pokuty daje nam szansę nawrócenia i oczyszczenia naszych serc, byśmy mogli stanąć przed Bogiem. „Raduj się, wesel się Jerozolimo”!

\*\*\*

**Wizyty Duszpasterskie**

Zakończył się czas wizyt duszpasterskich – tzw. „kolęd”. W tym czasie odwiedziłem prawie 50 rodzin, którym dziękuję za gościnność, wspólną modlitwę i ciekawe rozmowy. Wizyty te zawsze pozwalają mi poznać lepiej każdą z odwiedzanych rodzin – parafia staje się mniej „anonimowa” i bardziej bliska. Czuję, że umacniamy się jako wspólnota – rodzina parafialna. Dziękuję również za złożone ofiary, które łącznie wyniosły \$4,370. Zostały one przekazane na fundusz renowacyjny naszego kościoła. Wszystkim odwiedzonym jeszcze raz życzę Bożego błogosławieństwa i opieki Matki Najświętszej w tym roku. Szczęść Wam Boże! – ks. proboszcz

Przypominamy, że **intencje na msze zbiorowe**, a także ogłoszenia do biuletynu, można zgłaszać do kancelarii do wtorku wieczorem **poprzedzającego** tygodnia.

Please be advised that **intentions for the Multiple Intention Mass** as well as any announcements for the bulletin can be requested at the parish office no later than the Tuesday of the **preceding** week.

**Niedziela, 18. marca / Sunday, March 18th, 2018****LEKTORZY**

Sob. 17:00	S. Szarek / C. Wołoch
Ndz. 8:00	K. Janiga / M. Bucik
9:30	A. Armacinski / G. Armacinski
11:00	A. Skrzat / Z. Gryszkiewicz
12:45	M. Lemanski / T. Wołoch

**SZAFARZE EUCHARYSTII**

Sob. 17:00	S. Panczyk
Ndz. 8:00	J. Żurek
9:30	K. Pogoda
11:00	J. Skrzat / A. Skrzat
12:45	B. Gut / A. Gut

Zapraszamy na tradycyjne nabożeństwa wielkopostne:  
- **Droga Krzyżowa** w piątki o g. 18:00; po nabożeństwie Msza Święta  
- **Gorzkie Żale** w niedziele o g. 14:00

We invite you to participate in the traditional Lenten devotions:

- **Stations of the Cross** every Friday at 6pm followed by evening Mass  
- **Gorzkie Żale** every Sunday at 2pm

**TACA:** 3/4 marca: \$6070.15 Kwiaty: \$10

Ofiara na Seminarium: \$15 Renovation Fund: \$2745

*Bóg zapłać za Waszą ofiarności! Thank you for your generosity!*

**COLLECTION:** March 3/4: \$6070.15 Flowers: \$10  
Seminary Education: \$15 Renovation Fund: \$2745

### Rekolekcje

Niedługo rozpoczynamy w naszej parafii rekolekcje wielkopostne. Z tyłu kościoła wyłożone są kartki z planem rekolekcji, które można wziąć dla siebie i dla znajomych, którzy nie mieli ostatnio okazji być w kościele.

**Spowiedź wielkopostna** z udziałem polskich księży odbędzie się we wtorek, 27. marca o g. 17:30.

Przypominamy, że w tygodniu, kiedy odbywać się będą rekolekcje dla dorosłych, nie będzie Mszy świętych o godz. 7:30, jak również spowiedzi przed nimi. Kościół otwierany będzie o godz. 8:00 (na spowiedź); Msza św. z nauką rekolekcyjną o godz. 9:00.

\*\*\*

### Young Adults Faith Formation Meeting/Retreat

We invite all young adults aged 16-39 to the next Faith Formation Meeting taking place on **Sunday, March 11th at 8pm in the parish hall.** This meeting is part of the Lenten Retreat. Future dates: April 8, May 6, and June 10.

\*\*\*

### Zebranie Towarzystwa Bratniej Pomocy Kostki

odbędzie się w niedzielę, 11. marca 2018 w Legionie po nabożeństwie Gorzkich Żali.

Serdeczne "Bóg Zapłać" za ofiarę na **fundusz budowy windy:** p. Rozalii Pomagiel (\$1000), pp. Olejarz (\$1000), p. Helenie Dziuba (\$1000), p. Jadwidze Bielak (\$1000), pp. Tomczyńskich (\$1000).

A heartfelt thank you to the following for their donations to the **Elevator Fund:** Rozalia Pomagiel (\$1000), Czesław & Barbara Olejarz (\$1000), Helena Dziuba (\$1000), Jadwiga Bielak (\$1000), Renata & Tomasz Tomczyński (\$1000).

**Zebranie Katolickiej Ligi Kobiet** odbędzie się we wtorek, 13. marca – Msza 18:30, zebranie 19:00.

The **CWL** will be meeting on Tuesday, March 13th – Mass at 6:30pm, meeting at 7pm.

\*\*\*

**Katolicka Liga Kobiet** sprzedawać będzie babki wielkanocne w weekend 23-25 marca. Szczegóły poniżej.

**CWL Babki Sale** will take place the weekend of March 23<sup>rd</sup>-25<sup>th</sup> 2018. Sale times:

Friday, March 23<sup>rd</sup>: 12pm-7pm

Saturday, March 24<sup>th</sup>: 12pm-7pm

Sunday, March 25<sup>th</sup>: 9am-2pm

\*\*\*

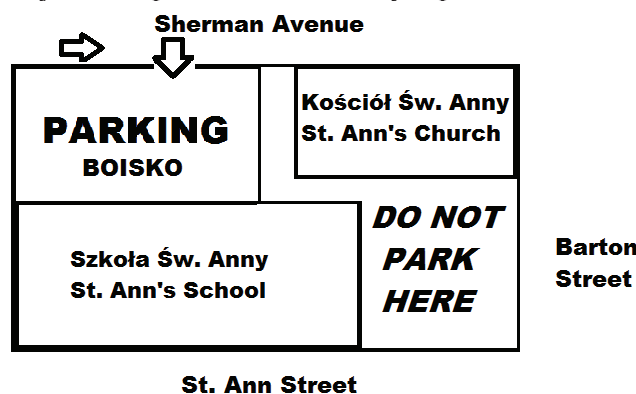
### St. Patrick's St. Patrick's Pub 2: Irish Dinner & Live Celtic Music!

Sunday, March 18<sup>th</sup> - St. Thomas Parish Hall (715 Centre Rd., Watertown, ON). A 3-course Irish Dinner at 6pm. Live Irish Dancing & Celtic Music begins on stage at 7pm. Cash bar, Irish Dancing & Live Celtic Band: "Failte." Dinner Tickets must be purchased in advance or reserved. Pricing: Dinner & Concert - \$25 Show only - \$10 cover. To reserve your tickets or for more information contact [jpeter@hamiltondiocese.com](mailto:jpeter@hamiltondiocese.com); call 905 689 4857.

### PARKING

Parafia św. Anny po raz kolejny przypomina nam, że parking ofiarowany naszym parafianom do użytku niedzielnego to **BOISKO SZKOLNE**, do którego prowadzi wjazd od SHERMAN AVENUE. Samochody parkowane na parkingu parafialnym, z wjazdem od St. Ann's Street, są notowane w systemie i otrzymują mandat i/lub będą odholowane.

Nie nadużywajmy dobroci i gościnności naszych sąsiadów – poniżej zamieszczamy mapkę z wyraźnie zaznaczonym miejscem do parkowania dla naszych parafian.



**Kościół  
Św. Stanisława  
Kostki**

Przypominamy również, że można parkować na parkingu ukraińskiego kościoła Ducha Świętego.

Bardzo prosimy o nieparkowanie samochodów w alejkach przejazdowych naszego parkingu, kiedy ten jest już pełny. Jest to kwestia zarówno bezpieczeństwa jak i uprzejmości w stosunku do zastawianych kierowców. Dziękujemy!

\*\*\*

Konferencja Polskich Księży na Wschodnią Kanadę organizuje doroczną **pielgrzymkę do Sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Wilnie na Kaszubach**, w sobotę, 7. kwietnia 2018 z okazji Święta Bożego Miłosierdzia. Uroczystej Mszy św. przewodniczył będzie oraz Słowo Boże wygłosi ks. bp Tadeusz Bronakowski. Autobusy odjadą z polonijnych parafii.

Zbiórka przy kościele św. Gabriela o godz. 5:45 rano.

Wyjazd o godz. 6:00, a powrót około 20:30. Cena od osoby \$50. Po informacje: Alicja Koper – 289-887-9025.

### Ogłoszenia Polonijne


Federacja Polek Ogn. 18 Hamilton zaprasza wszystkie dzieci na **Pisanki** – sobota, 17. marca 11:30-15:30 w sali parafialnej.

The Polish Women's Federation invites all the children to a traditional **Easter Egg Painting event („Pisanki”)** taking place on Saturday, March 17th 11:30am-3:30pm in the parish hall.

\*\*\*

**ZPwK Grupa 2** zawiadamia, że Zebranie Ogólne Grupy odbędzie się w niedzielę. 18. marca, 2018 o godz. 14:30 w sali własnej przy 1015 Barton Str E w Hamilton.

**Uniko General Construction**  
 Oferuje swoje usługi  
 Kompletnie wykończenia domów  
 remonty i naprawy  
 Licencja i ubezpieczenie  
 Bezpłatna wycena  
**Stanislaw**  
**905-662-2073**

Dr. Danny Pogoda & Associates  
  
 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays  
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours  
 Providing Quality Dentistry for 35 Years  
 1241 Barton St. E. 905-545-8521 • www.CentreMallDental.ca

  
 Polska Telewizja  
 Duzy wybór kanałów,  
 konkurencyjna cena.  
**905.920.5178**  
 www.polskatelewizja.ca

  
**unique vision centre**  
 259 Hwy 8, Unit 6  
 (opp. St. Francis)  
**905-662-4000**  
 Badania wzroku na miejscu  
 www.uvcentre.ca  
 Mówimy po Polsku

**Henry's Home Renovations & Flooring**  
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles  
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations  
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com

  
**TOTAL PHYSIO Clinics**  
 PHYSIOTHERAPY, CHIROPRACTIC, MASSAGE THERAPY  
 East End Clinic - 754 Queenston Rd. 905-578-1900  
 West End Clinic - 930 Upper Paradise Rd. 905-318-2495  
 www.total-physio.com

**Startek, Peglar, Calcagni**  
 Lawyers  
 952 Queenston Rd., S.C.  
**905-662-7101** spclaw.ca


  
**BBM BUSINESS SYSTEMS**  
 Digital Copies MFP  
 Document Solutions  
 755 King St. E.  
**905.523.8686**  
 www.BBMBusiness.com

Call **1-800-268-2637** for this space

  
**Stonehill DENTAL**  
 Dr. Bogdan Zariczniak  
 Family, Orthodontic, Cosmetic and  
 Implant Dentistry. Mówimy po polsku.  
 1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • stonehilldental.ca

  
**Dignity MEMORIAL**  
 LIFE WELL CELEBRATED®  
 Cresmount Funeral Homes "Fennell Chapel"  
 322 Fennell Ave. E. 905-387-2111  
 Markey-Dermody Funeral Home 1774 King St. E. 905-547-1121  
 Truscott, Brown & Dwyer Funeral Chapel  
 1309 King St. E. 905-549-2417  
 Marlatt Funeral Home 615 Main St. E. 905-528-6303

**POLISH CREDIT UNION**  
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited  
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5  
 Tel. 905.545.5537 • www.polcu.com • Toll Free: 1.855.765.2822 Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager  
**MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS**

  
**HALASA DEVELOPMENTS INC**  
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL  
 RENTAL PROPERTIES  
**905-393-6259**  
 stan@halasadevelopments.com

**THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!**  
  
**TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 1-800-268-2637**

  
**ACUMEN INSURANCE GROUP**  
 • COMMERCIAL • AUTO  
 • STUDENT RENTAL • HOME  
 Agnes Rudziak - Insurance Broker  
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com  
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

  
**C.M. Steele**  
 INSURANCE BROKERS LTD  
 Eric Pienkosz CIP, CAIB  
 Registered Insurance Broker  
 8 King St. W. Suite 101B  
**905-664-9898**  
 epienkosz@cmsteeleinsurance.ca  
 Rozmawiam po polsku

  
**REALTY NETWORK**  
 REALTY NETWORK 100 INC., MISSISSAUGA  
 INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED SINCE 1988  
 Bernadeta Szpiech  
 Sales Representative  
**905-745-3800**  
 kupno • sprzedaż • wynajem  
 BernadetaSzpiech@RealtyNetwork.biz

  
**AIM REHABILITATION CENTRE**  
 Dr. Patrycja Renda wraz z zespołem leczniczym  
 oferuje opiekę dla całej rodziny.  
 Chiropraktyka, Fizjoterapia, Masaż, Akupunktura,  
 Fizyczna Rehabilitacja, Personalny Trening i więcej...  
**905-383-0123 • www.aimrehabilitation.ca**

  
**POLIMEX TRAVEL INC.**  
**905-312-8200 • www.polimex.com**  
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe

  
**FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.**  
 Celebrating over 50 Years  
 43 Barton St. E. **905-522-0912**  
 www.friscolanti.com

  
**denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC**  
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku!  
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca

  
**IT'S WISE TO ADVERTISE!**

  
**Polish Community Centre Banquet Hall**  
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.  
 For more information contact rental@banquethallburlington.com  
 or visit www.banquethallburlington.com  
**2316 Fairview St. 905-639-3236**

  
**Dr. Derek Srokowski**  
 Dental Surgeon  
 - Implanty  
 - Korony Protetyczne  
 - Protezy na Implantach

  
**POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2**  
 (White Eagle Banquet Centre)  
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**  
 www.PolishHallHamilton.com

  
**Franco's NOFRILLS**  
 435 Main Street East

  
**Naborhood Home Hardware**  
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.  
 797 Barton St. E. **905-545-8282**


  
**BAY GARDENS & BAYVIEW**  
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum  
 EVERY Life TELLS A story.  
 CELEBRATE Yours. It.  
 www.baygardens.ca  
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**  
**Mówimy po Polsku**

  
**JUDY MARSALES REAL ESTATE LTD.**  
 Brokerage  
 Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative  
**Adresujemy Marzenia**  
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: 905.317.5301  
 Yolanda@judymarsales.com  
**www.judymarsales.com 905.648.6800**

  
**SHARP MONUMENTS**  
 Family Owned & Operated  
 Since 1936  
 1543 Main St. E.  
 (just W. of the Queenston traffic circle)  
**905.544.9798**

  
**POLFIX AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD.**  
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires  
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes  
 Engine/Tranny • Suspension • Programming  
 221 Gage Ave. N  
**905-548-0606**  
 www.polfixauto.ca  
  
**Jozef Orzel**  
 Owner & Operator

  
**Yolanda Czyzewski-Bragues**  
 Sales Representative  
**Adresujemy Marzenia**  
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: 905.317.5301  
 Yolanda@judymarsales.com  
**www.judymarsales.com 905.648.6800**

  
**SHARP MONUMENTS**  
 Family Owned & Operated  
 Since 1936  
 1543 Main St. E.  
 (just W. of the Queenston traffic circle)  
**905.544.9798**

  
**Jozef Orzel**  
 Owner & Operator